

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **213/2023/HS-PT**

Ngày 27 tháng 6 năm 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Quyên

Các thẩm phán: Bà Lê Thị Ký

Ông Dương Lê Bửu Thiện

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Tuấn Anh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa: Bà Tổng Thị Thu Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 6 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 124/2023/TLPT-HS ngày 24 tháng 4 năm 2023, đối với bị cáo Hoàng Công T do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 61/2023/HSST ngày 22/02/2023 của Tòa án nhân dân thành phố B, tỉnh Đồng Nai.

Bị cáo có kháng cáo:

Hoàng Công T; Sinh năm 1989, tại tỉnh Lâm Đồng; Giới tính: Nam; Nơi cư trú: 78, thôn Tân Lạc 1, xã Đ, huyện D, tỉnh Lâm Đồng; Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ học vấn: Lớp 12/12; Quốc tịch: Việt Nam - Dân tộc: Kinh - Tôn giáo: Không; Con ông: Hoàng Chí T – Sinh năm: 1964; Con bà: Lê Thị H - Sinh năm: 1964; Họ tên vợ: Nguyễn Thị H - Sinh năm: 1988, bị cáo chưa có con ; Tiền án, tiền sự : Không ; Bị cáo được tại ngoại – có mặt tại phiên tòa.

Luật sư bào chữa cho bị cáo theo yêu cầu: Luật sư Vũ Đình Q – Văn phòng luật sư Toàn Dân thuộc Đoàn luật sư tỉnh Đồng Nai.

Trong vụ án còn có đại diện hợp pháp bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị; Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Hoàng Công T có giấy phép lái xe ô tô hạng C, thời hạn sử dụng đến ngày 05-7-2023.

Vào khoảng 17 giờ 50 phút ngày 19-4-2022, Tđiều khiển xe ô tô tải biển số 64H – 007.97, có tải trọng 21.160kg (mức tối đa cho phép là 24.000kg) thuộc sở hữu của anh Nguyễn Quang S lưu thông trên đường Võ Nguyên Giáp theo hướng huyện Trảng Bom đi vòng xoay “Cổng 11”. Khi đến trước khu vực ngã ba giao nhau giữa đường Võ Nguyên Giáp với đường đi khu công nghiệp Giang Điền (bên trái theo hướng lưu thông), đoạn Km 1856+200 thuộc tổ 12, khu phố Tân Lập, phường Phước Tân, thành phố B, tỉnh Đồng Nai có đèn tín hiệu giao thông và tổ chức hoạt động giao thông đi theo tín hiệu đèn, sau cột đèn giao thông có mở dải phân cách và có vạch kẻ đứt quãng dành cho người đi bộ băng qua đường. Lúc này tín hiệu đèn giao thông đối với hướng đi thẳng bật đỏ và đối với hướng rẽ trái bật xanh. Tđiều khiển xe ô tô lưu thông trên làn đường thứ nhất (giáp dải phân cách bê tông phân chia phần đường) không chấp hành tín hiệu đèn giao thông, vượt đèn đỏ để đi thẳng và không quan sát tình trạng giao thông phía bên phải nên để ôp cản phía trước bên phải (phía trên đèn chiếu sáng) xe ô tô va chạm vào mặt ngoài cao su bọc tay cầm lái bên trái xe mô tô biển số 60L5-3252 do anh Nguyễn Văn D điều khiển đang lưu thông rẽ trái theo tín hiệu đèn giao thông, gây tai nạn. Sau đó phần đầu và bánh trước xe ô tô va chạm vào người anh D làm anh D ngã xuống làn đường thứ hai, xe ô tô tiếp tục đẩy xe mô tô một đoạn khoảng 50m60 thì dừng lại. Hậu quả, anh D tử vong tại hiện trường.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường đã xác định được các dấu vết vụ tai nạn như sau (tất cả các dấu vết được đo vào mép lề đường bên phải (viết tắt là lề phải) theo hướng từ huyện Trảng Bom đi vòng xoay “Cổng 11”), lấy trụ đèn chiếu sáng số 34 nằm trên lề phải làm điểm mốc:

- Mặt đường trải nhựa bằng phẳng, ở giữa có dải phân cách bằng bê tông phân chia thành hai phần đường lưu thông hướng ngược nhau. Vụ tai nạn giao thông xảy ra trên phần đường lưu thông hướng đi vòng xoay “Cổng 11”, có 04 làn đường được phân chia bằng vạch sơn đứt quãng. Làn thứ nhất (giáp dải phân cách) rộng 03m55, làn thứ hai rộng 03m55, làn thứ ba rộng 03m60, làn thứ 4 rộng 03m15. Trước vị trí va chạm có hệ thống đèn tín hiệu giao thông, sau cột đèn giao

thông có mở dải phân cách và có vạch kẻ đứt quãng dành cho người đi bộ băng qua đường từ lề phải qua trái.

- Xe mô tô biển số 60L5 – 3252 ngã nghiêng bên phải nằm ở làn đường thứ tư, đầu xe hướng chéo về hướng đi khu công nghiệp Giang Điền, đuôi xe hướng lề phải. Trục bánh trước cách lề phải 11m15, trục bánh sau cách lề phải 10m20.

- Xe ô tô biển số 64H – 007.97 dừng trên làn đường thứ nhất, đầu xe hướng vòng xoay công 11, đuôi xe hướng huyện Trảng Bom. Trục bánh trước bên phải cách lề phải 10m25 và cách trục bánh sau của xe mô tô là 0m55, trục bánh sau cùng bên phải cách lề phải 10m55 và cách điểm móc là 22m25.

- Vết chà lốp cao su do bánh sau của xe mô tô biển số 60L5 – 3252 tạo ra có hướng từ huyện Trảng Bom đi hướng vòng xoay “Công 11”, đầu vết chà lốp cách bánh sau xe mô tô là 50m60 và cách lề phải 11 mét 55.

- Vết cày của xe mô tô biển số 60L5 – 3252, đầu vết cày cách đầu vết chà lốp (cũng là đuôi vết cày) của xe mô tô là 0m80, đầu và đuôi vết cày đều cách lề phải là 11m55.

- Vết phanh của xe ô tô biển số 64H – 007.97, đầu vết phanh cách lề phải 11m30, cách đuôi vết phanh là 19m30 và cách đầu vết cày của xe mô tô là 14m80.

Tại Bản kết luận giám định số 3360/KL-KTHS ngày 15-6-2022 của Giám định viên Phân viện Khoa học hình sự tại thành phố Hồ Chí Minh xác định:

- Dấu vết trượt xước, nứt vỡ, in hằn hình tròn ốp cản phía trước bên phải (phía trên đèn chiếu sáng) xe ô tô biển số 64H-007.97, có chiều từ trước về sau phù hợp với dấu vết trượt sạch bụi, rách mặt ngoài cao su bọc tay cầm lái bên trái xe mô tô biển số 60L5-3252, có chiều từ trái sang phải. Đây là vị trí va chạm đầu tiên giữa hai phương tiện.

- Dấu vết trượt xước, biến dạng các chi tiết phía trước bên phải xe ô tô biển số 64H-007.97 (đầu ốp cản, phía dưới bậc lên xuống cabin, bánh trước) có chiều từ trước về sau, dấu vết trên bánh xe có chiều từ mặt lấn vào tâm bánh phù hợp với dấu vết trượt xước, cong biến dạng các chi tiết bên trái xe mô tô biển số 60L5-3252 (để chân trước, bình xăng, càng kẹp bánh sau, hộp xích, bánh sau) có chiều từ trái sang phải, va chạm khi xe mô tô biển số 60L5-3252 đã ngã phải trên mặt đường.

- Dấu vết phía trước bên phải xe ô tô biển số 64H-007.97 (trượt sạch bụi, in đường kẻ sọc dạng vân vải mặt ngoài ốp cản; trượt xước, nứt vỡ ốp nhựa đầu xe; trượt xước, sạch bụi má bên phải bánh trước, có chiều từ mặt lấn vào tâm,

cùng chiều quay tiến bánh xe) có chiều từ trước về sau phù hợp và chạm với nạn nhân.

- Dấu vết trượt xước, mài mòn, cong biến dạng, gãy các chi tiết bên phải xe mô tô biển số 60L5-3252 (gồm: cụm đèn chiếu sáng, tay cầm lái, cần đạp phanh, ốp lốc máy, đế chân trước, nắp cốp, gắp sau, ống xả, yên, tay nâng sau yên, biển số, cụm đèn tín hiệu phía sau) có chiều từ trước về sau, từ trên xuống dưới phù hợp và chạm với mặt đường.

Tại Bản kết luận giám định số 407/TTĐKXCG ngày 30-11-2022 của Giám định viên Trung tâm Đăng kiểm xe cơ giới Đồng Nai xác định:

- Không thể xác định đúng được vận tốc bằng phương pháp tính toán đối với xe ô tô biển số 64H-007.97 tại thời điểm xảy ra tai nạn giao thông.

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 198/TT/2022 ngày 13-5-2022 của Giám định viên Trung tâm Pháp y Đồng Nai về nguyên nhân tử vong và nồng độ cồn trong máu của anh Nguyễn Văn D:

Dấu hiệu chính qua giám định:

- Đa vị trí tổn thương: Đầu, mặt, bụng và tay chân.
- Đa hình thái tổn thương: Xây xát, chảy máu màng não, dập não và phù não.

Nguyên nhân chết: Chấn thương sọ não gây chảy máu màng mềm bán cầu trái, quanh thân não và tiểu não hai bên. Dập cầu não và tụt kẹt hạch đáy não. Phù não dẫn đến tụt kẹt thùy chẩm hai bên và hạnh nhân tiểu não.

Nồng độ cồn trong máu: 0,40mg/100ml (Theo Quyết định số 320/QĐ-BYT ngày 23-01-2014, trị số bình thường < 50,23mg/100ml).

Vật chứng:

- Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố B đã thu giữ và giao trả xe ô tô biển số 64H-007.97 cho anh Nguyễn Quang S là chủ sở hữu.

- Đối với xe mô tô biển số 60L5-3252 do anh Võ Thành Đạt đứng tên chủ sở hữu, chị Trần Thị Hà (người đại diện hợp pháp của anh D) khai xe mô tô này do anh D mua của anh Đạt vào khoảng cuối năm 2020 với số tiền là 3.000.000đ (Ba triệu đồng), hiện không rõ giấy tờ mua bán xe ở đâu, qua xác minh chưa làm việc được với anh Đạt. Chị Hà không yêu cầu nhận lại xe mô tô. Cơ quan điều tra tiếp tục tạm giữ xe mô tô biển số 60L5-3252 để xác minh làm rõ xử lý sau.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 61/2023/HSST ngày 22/02/2023 của Tòa án nhân dân thành phố B đã áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) xử phạt bị cáo Hoàng Công T 01 (một) năm 04 (bốn) tháng tù, về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Ngoài ra bản án còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Vào ngày 28 tháng 02 năm 2023 bị cáo Hoàng Công T làm đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin cho bị cáo được hưởng án treo. Tại phiên tòa, bị cáo tiếp tục đề nghị Hội đồng xét xử xem xét kháng cáo.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai tại phiên tòa:

Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Công T thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, phù hợp với lời khai của đại diện bị hại cũng như các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” và áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo 01(một) năm 04 tháng tù là có căn cứ đúng người, đúng tội và đúng quy định pháp luật. Bị cáo kháng cáo xin được hưởng án treo, cung cấp được các tình tiết mới gia đình có hoàn cảnh khó khăn, bị cáo là lao động chính trong gia đình, từng tham gia nghĩa vụ quân sự. Xét thấy bị cáo phạm tội lần đầu, chưa tiền án tiền sự, phạm tội với lỗi vô ý, gia đình có hoàn cảnh khó khăn, được đại diện hợp pháp bị hại làm đơn bãi nại và xin miễn hình phạt cho bị cáo; gia đình bị cáo có công với cách mạng, có ông nội tham gia kháng chiến được tặng thưởng nhiều huân huy chương kháng chiến. Do đó, để thể hiện chính sách khoan hồng và nhân đạo của pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm, chuyển sang hình phạt tù cho hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách buộc bị cáo chấp hành cũng đủ tính răn đe, giáo dục, phòng ngừa tội phạm.

Quan điểm luật sư bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa: Bị cáo phạm tội với lỗi vô ý, gia đình có hoàn cảnh khó khăn, cha mẹ già bị bệnh sức khỏe yếu phải thường xuyên khám điều trị bệnh, bị cáo là lao động chính trong gia đình, gia đình bị cáo có công với cách mạng thể hiện ông nội tham gia kháng chiến được tặng thưởng nhiều huân huy chương, đạt danh hiệu 60 năm tuổi đảng; bị cáo từng tham gia nghĩa vụ quân sự, quá trình tham gia được cử đi học lớp cảm tình đảng. Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã bồi thường thiệt hại được gia đình bị hại làm đơn bãi nại, làm đơn xin giảm nhẹ hình phạt và miễn hình phạt cho bị cáo, bị cáo có nghề nghiệp ổn định và có nơi cư trú rõ ràng, chấp hành tốt

chính sách pháp luật của địa phương. Do bị cáo được hưởng nhiều tính tiết giảm nhẹ nên đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và xin cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định nên được xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung của bản án sơ thẩm đã nêu thể hiện:

Vào khoảng 17 giờ 50 phút ngày 19-4-2022, tại trước khu vực ngã ba giao nhau giữa đường Võ Nguyên Giáp với đường đi khu công nghiệp Giang Điền, đoạn Km 1856+200 thuộc tổ 12, khu phố Tân Lập, phường Phước Tân, thành phố B, tỉnh Đồng Nai, Hoàng Công T có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ, có hành vi điều khiển xe ô tô biển số 64H-007.97 lưu thông không chấp hành tín hiệu đèn giao thông, vượt đèn đỏ để đi thẳng và không quan sát tình trạng giao thông phía bên phải nên để ôp cản phía trước bên phải (phía trên đèn chiếu sáng) xe ô tô va chạm vào mặt ngoài cao su bọc tay cầm lái bên trái xe mô tô biển số 60L5-3252 do anh Nguyễn Văn D điều khiển đang lưu thông rẽ trái theo tín hiệu đèn giao thông, gây tai nạn. Hậu quả, vụ tai nạn giao thông làm anh D tử vong tại hiện trường.

Hành vi của bị cáo Hoàng Công T đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo tội danh và điều luật trên là hoàn toàn đúng quy định pháp luật.

[3] Về nội dung kháng cáo: Bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo. Hội đồng xét xử xét thấy:

Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào việc bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Từ đó, Hội đồng xét xử tuyên phạt bị cáo mức án 01 năm 04 tháng tù là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo.

Bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và hưởng án treo. Trong quá trình chuẩn bị xét xử bị cáo cung cấp cho hội đồng xét xử 01 đơn có xác nhận của địa phương thể hiện: Gia đình có hoàn cảnh khó khăn, cha mẹ già yếu sức khỏe bị giảm sút, bị cáo là lao động chính trong gia đình; bị cáo từng tham gia nghĩa vụ

quân sự. Đây là các tình tiết mới được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xét thấy bị cáo phạm tội lần đầu, chưa tiền án tiền sự; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã bồi thường thiệt hại, được đại diện hợp pháp bị hại làm đơn miễn trách nhiệm hình sự, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo phạm tội với lỗi vô ý; gia đình có hoàn cảnh khó khăn; bị cáo là lao động chính trong gia đình, cha mẹ già yếu thường xuyên đau ốm, sức khỏe bị giảm sút; gia đình bị cáo có công với cách mạng thể hiện ông nội Hoàng Chí Lý từng tham gia kháng chiến được tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng nhì và được tặng danh hiệu 60 năm tuổi đảng; bản thân bị cáo từng tham gia nghĩa vụ quân sự, hiện bị cáo có nghề nghiệp ổn định và có nơi cư trú rõ ràng. Do đó, để thể hiện chính sách khoan hồng và nhân đạo của pháp luật. Căn cứ Điều 65 Bộ luật Hình sự; Nghị quyết số 02/VBHN-TANDTC ngày 07 tháng 9 năm 2022 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao. Cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm do có nhiều tình tiết mới theo hướng xem xét chuyển sang hình phạt tù cho hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách buộc bị cáo chấp hành cũng phù hợp với quy định pháp luật.

[4] Về án phí: Kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Quan điểm và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được ghi nhận.

[6] Quan điểm của luật sư tại phiên tòa phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm số 61/2023/HSST ngày 22/02/2023 của Tòa án nhân dân thành phố B, tỉnh Đồng Nai.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017); Nghị quyết số 02/VBHN-TANDTC ngày 07 tháng 9 năm 2022 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao.

2. Xử phạt bị cáo: Hoàng Công T 01 (một) năm 04 (bốn) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm 08 tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Hoàng Công T cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện D, tỉnh Lâm Đồng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật hình sự.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 87 và khoản 1 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự năm 2019.

Bị cáo bị xét xử về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân TP. B;
- Viện kiểm sát nhân dân TP. B;
- Công an TP. B;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai;
- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai;
- Phòng hồ sơ - Công an tỉnh Đồng Nai;
- Chi cục Thi hành án dân sự TP. B;
- Bị cáo, bị hại; UBND xã Đ.
- Lưu: Hồ sơ, Tòa Hình sự, Văn phòng và Thẩm phán (4).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Quyên